



世界幽默儿童文学丛书

咯咯精的 招数

[美]罗迪·多伊尔 / 著
马爱农 / 译



罗迪·多伊尔绝对是个天才！

——《哈利·波特》作者 J.K. 罗琳

浙江少年儿童出版社

世界幽默儿童文学丛书

咯咯精的 招数

[美]罗迪·多伊尔 / 著
马爱农 / 译

浙江少年儿童出版社



原书名: The Giggler Treatment

作者: Roddy Doyle

Text Copyright ©2000 by Roddy Doyle. All rights reserved.

Published by arrangement with Scholastic Inc.,

557 Broadway, New York, NY 10012, USA.

本书中文简体字版版权, 浙江少年儿童出版社独家所有。

版权所有 不得翻印

版权合同登记号: 图字: 11 2003 78 号

图书在版编目(CIP)数据

咯咯精的招数/(美)多伊尔著;马爱农译. --杭州:浙江少年儿童出版社, 2004. 4

(世界幽默儿童文学丛书)

ISBN 7-5342-3137-X

I. 咯… II. ①多…②马… III. 儿童文学 中篇小说-美国-现代 N.1712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 005972 号

咯咯精的招数

[美] 罗迪·多伊尔/著

马爱农/译

选题策划/孙建江

责任编辑/孙建江 吴山

美术编辑/朱科大

封面设计/唐 筠

插图/王智勇 觉眠 画森

制作/天庐视觉

责任校对/倪建中

浙江少年儿童出版社出版发行

地址: 杭州市体育场路 347 号

网址: www.ses.zjcb.com

富春印务有限公司印刷

全国各地新华书店经销

开本: 880×1230 1/32

印张: 3.625 插页: 4 字数: 35200

印数: 13200

2004 年 4 月第 1 版

2004 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 7-5342-3137-X/I·588

定价: 6.50 元

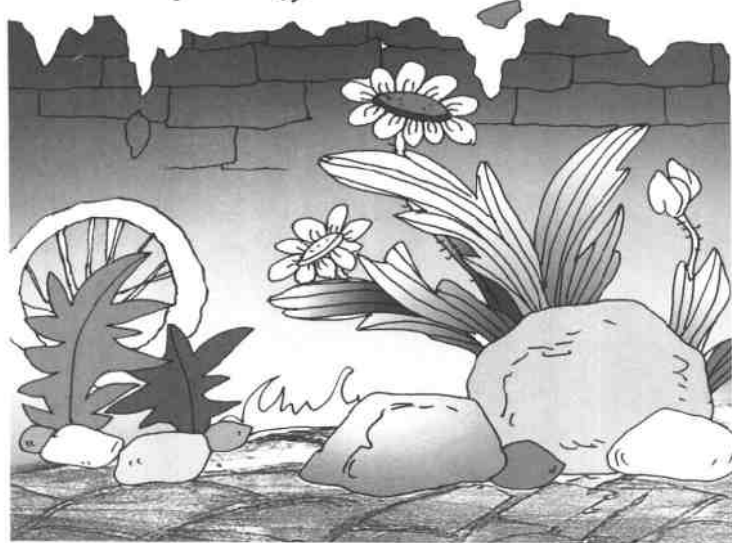
(如有印装质量问题, 影响阅读, 请与承印厂联系调换)



9 E G E J I N G D E Z H A O S H U



略略精的招数





目录

- 1 第一章
- 4 回到第一章
- 7 第一章
- 9 第三章
- 12 这一章实际上不算一章,因为里面什么事情也没有发生,但我们还是管它叫第四章
- 14 第五章也许应该称为第四章,但我们还是管它叫第五章
- 16 第六章也许应该叫第五章,这一章里也没有发生多少事情,只在结尾的地方有一件叫人激动的事儿
- 22 第七章也许应该叫第五章,……我认为……不过还是叫它……我也不知道它应该叫什么章
- 24 第八章也许应该叫第……打住。一、二、三、四……哦,别再说胡话啦,接着讲故事吧

- 31 某一章
- 32 另一章
- 35 上一章之后的一章
- 37 下一章之前的一章
- 45 这一章我给它起我妈妈的名字，因为我妈妈说，如果我给这一章起她的名字，我可以晚一点儿上床睡觉。多伊儿妈妈章
- 46 这一章我给它起我的冰箱的名字，因为冰箱使我的食物保持新鲜。冰箱章
- 53 第两百万零七章
- 60 第十六章（顺便说一句，本章是第一章的重重重重重重重重重重重重重孙子）
- 62 本章起的是猫王的名字，因为它就住在我们家后院的棚子底下
- 66 非常短的一章让你知道麦克先生的脚离厄厄还有多少英寸





目录

- 67 每个故事都有不止一个侧面。这个故事有许多侧面：奶油华夫饼干从它们的角度讲述这个故事
- 68 真正的一章
- 70 罗佛从他的角度讲述这个故事
- 74 现在还有几英寸
- 75 是啊，他们在哪儿呢
- 77 还有多远
- 78 凯拉从她的角度讲述这个故事
- 79 杰米和罗比从他们的角度讲述这个故事
- 82 罗佛怎么还不来
- 85 快要到了
- 86 罗佛到底在世界的什么地方呢(1)
- 87 海鸥从他的角度讲述这个故事
- 89 罗佛到底在世界的什么地方呢(2)

94 罗佛拯救了这一天

102 本章实际上不算一章因为故事在上一章
已经结束了

105 词汇表



第一章



1

麦克先生正往火车站走。这是一个晴朗的早晨，阳光灿烂。小鸟在树上唱着它们最喜欢的歌儿。扑面而来的微风里飘着早饭——熏咸肉、鸡蛋、田鸡腿和卷心菜的香味儿。

“真好吃。”麦克先生咂着嘴对自己说。

麦克先生情绪很好，麦克先生情绪好得不





能再好了。他的午餐盒里有一顿美味的午餐——保温瓶里有一个惊喜——而且，刚才离家时孩子给他的亲吻，还痒痒地留在他的面颊上。现在他是去上班，他很喜欢自己的工作。

实际上，麦克先生很热爱他的工作。他在一家饼干厂工作，专门负责品尝饼干。

提示！

你以为你知道什么是饼干。它们是拿来当早饭吃的东西，抹上黄油，跟鸡蛋一块儿吃。你以为它们就是这样。你想得没错。但如果你像我一样，生活在爱尔兰，这么想可就不对了。在爱尔兰，你们所说的“曲奇饼”，我们叫它“饼干”。麦克先生是专门负责品尝饼干的，但如果他生活在你们那个地方，就该说他负责品尝的是曲奇饼啦。这本书后面还会用到“橡皮膏”这个词。在爱尔兰，橡皮膏就是美国的



邦迪创可贴。这可是非常有用的资料。仔细想想吧。说不定哪一天，你就会到爱尔兰来，你可能会跑进一家商店（就是“小铺”），嚷嚷道：“快点！快点！我的曲奇饼流血了！给我一个邦迪创可贴！”既然你现在读了这本书，你就知道其实你应该这么嚷嚷：“快点！快点！我的饼干流血了！给我一块橡皮膏！”这样人家才会听懂你的意思。记住，一定要说“请”。如果还有什么单词不认识，书后的“词汇表”里可能会有解释。说到这里，我想跟你把话说明白：咱们这本书里可没有恐龙。没有紫色的恐龙，也没有会唱歌的恐龙。一只恐龙都没有。本来，我很想放进一只穿皮夹克、专门欺负老年人的恐龙，可是我奶奶不肯把她的皮夹克借给我。所以，放心好了。书里没有恐龙。

好了，接着讲麦克先生和我们的故事吧。





回到

第一章

是的，麦克先生很热爱他的工作。他的工作就是保证饼干的质量，如果饼干里含有巧克力，就要保证所含的巧克力正好合适。他还测量饼干，如果是方饼干，就要保证它们是四四方方的；如果是圆饼干，就保证它们是绝对滚圆的。更妙的是，他还亲自品尝饼干呢。并不是所有的饼干都尝。他上午尝三块，下午尝四块，保证饼干的味道好吃、对劲儿。

他心里早就盼着去上班了，因为，今天要品尝的是他最喜欢的一种饼干，果子卷！厂里生产三百六十五种饼干，一年里每天生产的饼干都不一样。对于这些饼干，麦克先生大多数都很喜欢，但对有一些格外偏爱。而果子卷总



是排在第一位的。他喜欢果子卷的形状，喜欢果子卷的味道，喜欢果子卷的智慧。果子卷这种饼干特别聪明。它们本身就非常好吃，根本不需要巧克力来帮忙。今天，是品尝果子卷的日子，所以麦克先生的心情非常好。

可是，就在他去火车站的路上，就在他刚拐过一个街角的时候，他看见一只海鸥歇在一棵树的树枝上。

“先生，你猜怎么着？”那只海鸥说，“我讨厌吃鱼。”

“真没想到海鸥还会歇在树上。”麦克先生说。

他没有停下脚步，但把脑袋转过去了，再把海鸥好好看上一眼。





这可就倒霉啦，他没有看见一堆狗屁屁就躺在他的前面，在人行道上。

可怜的麦克先生。

他的脚直直地朝那堆屁屁踩过去啦。



第二章



那又怎么样呢？

那又怎么样呢？

是啊。那又怎么样呢？每天都有人踩到狗屁屁。就连狗自己还经常踩在狗屁屁上呢。

但是这堆屁屁很大。那么一大堆湿乎乎的新鲜狗屁屁，大概要算世界上最大的一堆屁屁了。

大狗拉大屁屁。那又怎么样呢？真让我没





耐心了。我想跳过几页，看看后面还有没有再讲到饼干的话。

等一等。等一等！咱们这个故事讲的不是饼干。也不是屁屁。咱们的故事讲的是那些把屁屁放在路上，让麦克先生去踩的人。

把屁屁放在路上的人？可那是狗屁屁呀，是狗拉的屁屁。是不是？

没错。

那就对啦，是一只狗停在火车站外的路上。它在那里待了一会儿，留下那堆屁屁，然后跑掉了。对不对？

错啦。那是狗屁屁，没有错，但不是一只狗把它拉在那里的。是这个故事里讲的一些小人儿。是她们在麦克先生拐过街角的十秒钟前，刚把那堆屁屁放在那里的。

